

If you are unable to see the message below, [click here to view](#).
[French version](#)



European Association for Terminology

Newsletter

Number 68, March 2016

News

International Terminology Awards 2016 - Extensión 15th April!

We invite candidates from all over the world to submit their applications for the 2016 International Terminology Awards. The evaluation of the theses or dissertations received will focus on the innovative content of the works and on how they contribute towards further developing applied research and developments in the field of terminology.

The awards ceremony will take place on the occasion of the VIII Terminology Summit, which will be held in Luxembourg on November 14 and 15, 2016.

Candidates are invited to submit their applications to the EAFT by **15th April**. For more information, visit the EAFT website (<http://eافت-aet.net/en/terminology-awards/call-for-nominations-2016/>) or contact the EAFT Secretariat term@eافت-aet.net.

EAFT annual member subscription for 2016. Reminder

Invoices related to the EAFT annual membership subscription for 2016 have been sent. Please confirm your individual or institutional subscription before **29th April**. It is very important, for the sustainability of the Association, that all members pay their membership fee. Remember that as an EAFT member, you or your institution can:

- publish contributions in the Newsletter
- participate with an active role at the EAFT Summits
- get updated information about relevant events and other activities through the [Newsletter](#) and [Twitter](#)
- enjoy favourable terms at events or trainings organized by EAFT. As an example of this, the EAFT will organize a workshop on terminology training together with IITF in connection to the TKE 2016 conference in Copenhagen. Please find more information [here](#).

Do not forget to let us know who is your EAFT contact person, especially if that has changed since last year.

For further information about the EAFT, please refer to our website: <http://www.eافت-aet->

Traineeship in the European Parliament

TermCoord welcomes students, graduates and postgraduates for traineeships in our two main fields:

- Linguistic and terminological activities
- Communication and IT activities

If you are interested in receiving a Schuman Scholarship you can apply from **March, 15th** to **May, 15th**. More information [here](#).

TermCoord and Termcat cooperating to enrich IATE with Catalan terms by Anna Nin

The Terminology Coordination Unit of the European Parliament (TERMCOORD) and the Catalan Center for Terminology (TERMCAT), have initiated a collaboration to enrich the contents of IATE, the European Union multilingual terminological database. To be precise, TERMCAT will provide the internal IATE version with new terminology in Catalan, in a joint effort to improve and extend it.

TERMCOORD and TERMCAT have reached an agreement with the aim to enrich and update the contents of IATE with relevant terminological data from TERMCAT. As a first step to materialize this agreement, TERMCAT will provide TERMCOORD with Catalan designations for concepts already included in IATE. Existing terminological entries, thus, will be completed with Catalan terms.

Check full [article](#) for further information.

Terminology and naming. New terminologist profile

In the terminology blog *In my own terms* by Patricia Brenes [@patriciambr](#), there is an interview with Jordi Garcia [@thinkcopy](#), creative director, communication professor and ex terminologist, in which he compares terminology and naming and how he had the intuition that terminology could help him work in the field of product and brand naming <http://neimik.com/naming-y-terminologia/>

Read the [complete interview](#) to find out how terminology brought him to this field.

Terminology of Popular Races

The [Terminologia de les curses populars](#) ('[Terminology of Popular Races](#)') gathers 192 entries related to this sport. Each terminological entry contains the preferred denomination in Catalan and the corresponding synonyms, if any, a definition and additional notes when needed. It also provides the equivalents in Spanish, French and English.



This work is the first step of an ongoing project. Termcat team considered it appropriate to publish this terminology in its current state because it can already respond to the needs of many of its intended users (journalists, translators, language advisors, etc.). For more information on the current state of this work, see Introduction (text in Catalan).

REVIEWS

Gáspár Emese 2015. 7th Terminology Summit 2014: How does social networking affect terminology work? [Hogyan befolyásolja a közösségi háló a terminológiai munkát?] 2014. november 26-28., Barcelona. Magyar Nyelvőr139, (2): 248-252.
<http://nyelvor.c3.hu/period/1392/139215.pdf>

Agenda

2016

Workshop III Terminology Management for Translation Memories

6 April-18 May
IULATERM online

Terminology Conference in Ukraine

22 April
Online

LREC 2016

24 May
Portorož, Slovenia

TOTh 2016 Training session

7-8 June
Chambéry, France

TOTh 2016 Conference

9-10 June
Chambéry, France

TKE 2016

22-24 June
Copenhagen, Denmark

TTT 2016

24 June
Copenhagen, Denmark

Terminology Summer School TSS

11 to 15 July
Vienna, Austria

VIII EAFT Summit

14-15 November

Suggestions

The European Association for Terminology is a non-profit professional organisation for the terminology sector in Europe. It is designed to further plurilingualism through terminology, to provide a European platform for promoting and professionalising terminological activities and improving awareness of them, and to liaise and cooperate actively with relevant organisations, associations and institutions.

Do not hesitate to send us comments or suggestions that could help us accomplish our mission or that could draw our attention to any forthcoming event or activity. We would be pleased to include them in the next issue as well as in our agenda.

Contact: term@eaft-aet.net



Twitter



EAFT-AET

© European Association for Terminology

[Unsubscribe from this list.](#) [Update subscription preferences](#)